



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA


RESOURCES FOR RESEARCHERS

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA



സന്ത തോമസ്-സലീബ * 2002 * മാർ തോമസ് സ്റ്റീവ്

“ദൈവസ്തുതികൾ”

ഓശാന മുതൽ ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ദിവസങ്ങളിലെ യാമപാർത്ഥനകൾ

www.TheCMSIndia.org



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



Divine Praises

18
12PM
3PM
21
24
6PM
3
9PM
6
12AM
9
3AM
12
6AM
9AM

യാമപ്രാർത്ഥനാ ഘടികാരം

പ്രാർത്ഥന : റംശാ : സന്ധ്യാസമയം

പഴയനിയമത്തിൽ പെസഹാകുഞ്ഞാടിനെ ബലിയപ്പിച്ചിരുന്നത് സന്ധ്യയോടടുത്ത (പുറ 12:6) സമയത്താണെന്നതിനും, മിശിഹായുടെ സ്ത്രീവാമരണം അതേസമയത്തുതന്നെ നടന്നുവെന്നതിനും പുറമേ, വലിയൊരു പ്രതീകമാണ് സന്ധ്യാസമയം പിതാക്കന്മാർക്ക്. മിശിഹാ, മരണംമൂലം മരണത്തെ ജയിച്ചതിനാൽ അവടുത്തെ മരണം അന്ധകാര ശക്തികളുടേതായ കാലത്തിന്റെ അവസാനവും പ്രകാശത്തിന്റേതായ പുതുയുഗത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനവുമായിരുന്നു. അങ്ങനെ ഈശോയുടെ മരണോത്ഥാനത്തിലൂടെ നാം ഒരു പുതുയുഗത്തിലേക്കു, യുഗാന്ത്യകാലത്തേക്കു, പ്രവേശിച്ചിരിക്കുകയാണ്. രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. തന്മൂലം ഈ യുഗം സാധാരണ സമയത്തിനതീതമായതാണ്. ദൈവകുഞ്ഞാടിന്റെ സ്വയം സമർപ്പണത്താൽ മുദ്രിതമായതും ലോകാവസാനത്തിൽ പൂർത്തിയാകാനിരിക്കുന്നതുമായ രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. അങ്ങനെ സന്ധ്യാസമയം സുറിയാനി ആരാധനാപാരമ്പര്യത്തിൽ അന്ധകാരയുഗത്തിന്റെ അന്ത്യവും രക്ഷയുടെ യുഗത്തിന്റെ ആവിർഭാവവുമാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണ്, പ്രസ്തുത പാരമ്പര്യത്തിന്റെ അവകാശികളായ മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ, ആരാധനാദിനം, സന്ധ്യാസമയം റംശാ പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ആരംഭിക്കുന്നത്. തുടർന്ന്, ലെലിയാ, ഖാലാ ദ്ശഹറാ, സപ്രാ, ഖുമാആ, എദാനാ, ദ്ബസ്ശാ ശായിൻ എന്നീ യാമങ്ങളിൽ ദൈവസ്തുതികൾ ആലപിച്ച് ആരാധനാദിനം പൂർണ്ണമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

www.TheCMSIndia.org

ചുണ്ടുചുണ്ടു ചുണ്ടുചുണ്ടു

“ദൈവസ്തുതികൾ”

ഓശാന മുതൽ ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ദിവസങ്ങളിലെ യാഥപ്രാർത്ഥനകൾ



No. 78

DENHA SERVICES
VIDYANAGAR, MANGANAM
KOTTAYAM- 686018

2011

www.TheCMSIndia.org





CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പ്രാർത്ഥനാ സമയം നേർത്തു ദൈവസ്തുതികൾ

Deivasthuthikal

The “Divine Praises” or the ‘Liturgy of the Hours’ for the days of the Passion Week and the Sunday of Resurrection in Syro-Malabar Church.

Compiled and Edited by:

Father Varghese Pathikulangara, CMI
pathikulangarav@gmail.com
www.pathikulangara.in
Tel. +91.80.41116226

With the Collaboration of:

Rev. Dr Gabriel Aranjaniyil, CMI, Rev. Fr Emmanuel Thelliyil, CMI,
Prof. K. V. Joseph, Rev. Fr Augustine Thottananiyil, CMI,
Eng. Thalikaasthanam Toma Mathai and
The SST Ashram Community
Bet- Toma, Sisters of Saint Thomas
Palamattam, Kurumpanadam- 686536
Kottayam, Kerala, India.
Email: bet.toma.plm.sst@gmail.com
Tel. +91.481.2473860; 2571547

A Publication of:

Denha Services, Vidyanagar, Manganam
Kottayam - 686018, Kerala, India.
Email: denehaservices@gmail.com
Tel. +91.481.2473860; 2571547

ISBN 978-93-81207-01-7

Price: US \$ 8/--; ₹ 80/-- (in India)

Printed at Suprabha Offset Printers, Bangalore, India

With the Blessings of:

His Grace, Mar Joseph Perumthottam
His Grace, Mar Joseph Powathil

(Private Circulation)

www.TheCMSIndia.org



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ഉള്ളടക്കം

ആമുഖം: പീഡാനുഭവവാരവും ഉയിർപ്പുതിരുനാളും	07
പൊതുക്രമം	23
റംശാ	23
ലേലിയാ	44
ഖാലാ ദ്ശഹറാ	48
സപ്രാ (ഞായറാഴ്ചകൾ, വെള്ളി, ശനി)	49
സപ്രാ (തിങ്കൾ, ചൊവ്വ, ബുധൻ, വ്യാഴം)	63
ഖുമാആ	81
എന്ദാനാ	84
ദ്ബസ്ശാ ശായീൻ	88
ഓശാന ഞായർ	91
പീഡാനുഭവവാരം: തിങ്കൾ	117
പീഡാനുഭവവാരം : ചൊവ്വാ	140
പീഡാനുഭവവാരം : ബുധൻ	158
പെസഹാവ്യാഴം	178
പീഡാനുഭവ വെള്ളി	199
വലിയ ശനി	243
ഉയിർപ്പു ഞായർ	313
അനുബന്ധം 1 : പെസഹാഭക്ഷണം	337
അനുബന്ധം 2 : കാലുകഴുകൽ ഗീതം	342

www.TheCMSIndia.org

ആമുഖം

പീഡാനുഭവവാരവും ഉയിർപ്പുതിരുനാളും

ഓശാന ഞായർ മുതൽ ഉയിർപ്പുതിരുനാൾവരെയുള്ള ദിവസങ്ങളാണല്ലോ 'പീഡാനുഭവവാരം' അഥവാ 'വലിയ ആഴ്ച' എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നത്. രക്ഷാകര ചരിത്രത്തിലെ നിർണായക സംഭവങ്ങൾ ആഘോഷിക്കുന്ന അവസരമായതിനാൽ വലിയ ആഴ്ച എന്നും മിശിഹായുടെ പീഡാനുഭവത്തിന്റെയും മരണത്തിന്റെയും മറ്റും വാർഷികാഘോഷമായതിനാൽ 'പീഡാനുഭവവാരം', എന്നും ഈ ആഴ്ചയെ വിളിക്കാനിടയായി. എല്ലാ ലിറ്റർജി കൂടും ബങ്ങളിലും പാരമ്പര്യങ്ങളിലും ആരാധനജീവിതത്തിന്റെയും ആരാധനാവത്സരത്തിന്റെയും മർമ്മപ്രധാനഭാഗം അഥവാ കേന്ദ്രം (fulchrum) ആയിട്ടാണ് ഈ ആഴ്ചയെ കണക്കാക്കുക.

നാമവൈവിധ്യം

വിവിധങ്ങളായ പാരമ്പര്യങ്ങളിൽ നാനാവിധ പേരുകളാൽ ഈ ആഴ്ച അറിയപ്പെടുന്നുണ്ട്. 'വിശുദ്ധവാരം' എന്ന പേർ സർവസാധാരണമാണ്. പാശ്ചാത്യ പൗരസ്ത്യ പാരമ്പര്യങ്ങളിൽ ഈ നാമം ഒരുപോലെ ഉപയോഗത്തിലുണ്ട്. ജർമ്മൻ വംശജർ 'ദുഃഖകരമായ അഥവാ വിലാപത്തിന്റെ ആഴ്ച' (Karwoche) എന്നാണ് പറയുക. ഈശോമിശിഹായുടെ ജീവിതത്തിലെ വേദനിപ്പിക്കുന്ന സംഭവങ്ങളുടെ ആചരണസമയം എന്നാണവർ അർത്ഥമാക്കുക. ലാറ്റിൻ പാരമ്പര്യത്തിലെ പുരാതന രേഖകളിൽ, വളരെ അർത്ഥവത്തായ 'പീഡാനുഭവവാരം', 'പെസഹാവാരം' എന്നീ പേരുകളും കാണുന്നുണ്ട്. മിശിഹായുടെ പീഡാനുഭവം, മരണം, ഖബറടക്കം എന്നിവയെല്ലാം ഉത്ഥാനത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിലാണല്ലോ ആദിമകാലത്ത് എല്ലാ സഭകളും കണ്ടിരുന്നത്. മുൻപറഞ്ഞ പേരുകൾ അതിന്റെ അടയാളങ്ങളാണ്. വടക്കൻ ഇറ്റലിയിലെ മിലാൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രാബല്യത്തിലിരുന്ന അംബ്രോസിയൻ റീത്തിന്റെ ശൈലിയിൽ 'ആധികാരികവാരം' (authentic Week) എന്നാണ് അറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. വിശ്വാസജീവിതത്തിന്റെ അടിത്തറയാകുന്ന ദിവ്യരഹസ്യങ്ങൾ ആഘോഷിക്കുന്ന അവസരം എന്ന അർത്ഥത്തിൽ അതും വളരെ അനുയോജ്യം തന്നെ. വലിയ ആഴ്ചയിലെ വ്യാഴം പിൻക്കാലത്ത് ആഘോഷമായ പാപമോചന ദിവസമായി ലത്തീൻസഭ ആചരിക്കാൻ തുടങ്ങിയതോടെ 'പാപമോചനവാരം' എന്ന പേരും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതായി പണ്ഡിതന്മാർ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. യൂറോപ്പിൽ ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ 'വേദനാജനകവാരം' എന്നും ഇതറിയപ്പെട്ടിരുന്നതായി പറയുന്നു. കാരണം ഈ അവസരത്തിൽ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന കഠിനവും കർക്കശവുമായ നോമ്പാചരണംതന്നെ. പൗരസ്ത്യ സഭകൾ പലതും ഇതിനെ കൂടു

www.TheCMSIndia.org

തൽ അർത്ഥവത്തായി 'രക്ഷണീയവാരം' (week of salvation) എന്നു വിളിച്ചിരുന്നതായിട്ടാണു കാണുക. സുറിയാനിസഭകൾ 'പീഡാനുഭവ ആഴ്ച' എന്ന പേരിനാണു മുൻതൂക്കം കൽപ്പിച്ചിരുന്നത്. കാരണം, മിശിഹായുടെ പീഡാനുഭവം, മരണം, ഖണ്ഡനം തുടങ്ങിയ രഹസ്യങ്ങൾ അടയാളങ്ങളിലും പ്രതീകങ്ങളിലും കൂടി പ്രഘോഷണം ചെയ്യുന്ന വാർഷികാവസരമാണല്ലോ അത്.

ഉത്ഥാനവും പീഡാനുഭവവാരവും

ഈശോമിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനത്തോടു ബന്ധപ്പെട്ടുത്താതെ പീഡാസഹനം, മരണം, തുടങ്ങിയവയെക്കുറിച്ചു ചിന്തിക്കുവാനേ പറ്റുകയില്ല. ഞായറാഴ്ചകളിൽ ഉത്ഥാനം പ്രഘോഷണം ചെയ്യുന്ന ശൈലി ആദ്യസമൂഹങ്ങളിൽതന്നെ ആരംഭിച്ചതായിട്ടു മാനിക്കുന്നതായിരിക്കും യുക്തം. അധികം താമസിയാതെതന്നെ, ആഘോഷപൂർണ്ണമായ വാർഷികഘോഷവും തുടങ്ങിയിരിക്കാനാണു സാധ്യത. നാലാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന (c. 295-373) വിശുദ്ധ അത്തനാസിയൂസിന്റെ കത്തുകളാണ് 'വലിയ ആഴ്ച' യെപ്പറ്റി പറയുന്ന ആദ്യരേഖ. എങ്കിലും അതിനൊക്കെ വളരെ മുമ്പുതന്നെ വലിയ ആഴ്ചയുടെ ആചരണം തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നാണ് പണ്ഡിതാഭിപ്രായം.

എങ്ങനെയായാലും മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനത്തിന്റെ ആഘോഷമാണ് 'വലിയ ആഴ്ച' ആചരണത്തിനുള്ള കളമൊരുക്കിയതെന്നതിനെക്കുറിച്ച് അഭിപ്രായവ്യത്യാസമില്ല. ഉത്ഥാനഘോഷത്തിനൊരുക്കുമായി മരണം, ഖണ്ഡനം ഇവ കൂട്ടിച്ചേർത്ത് ഒരു ത്രിദിനഘോഷം ആദ്യം രൂപപ്പെടുവെന്നാണു ലഭ്യമായ രേഖകളിൽ കാണുന്നത്. പീഡാനുഭവവെള്ളി, വലിയശനി, ഉത്ഥാനഞായർ, ഇവയാണ് അങ്ങനെ രൂപപ്പെട്ട ആഘോഷദിവസങ്ങൾ. കാലാന്തരത്തിൽ, മിശിഹാ സ്വയം ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനു മുമ്പായി നടത്തിയ അന്ത്യത്താഴവും വിശുദ്ധ ഖുർബാന സമാപനവും വ്യാഴാഴ്ചകളിൽ ആചരിക്കുന്നതിനാരംഭിച്ചു. അതുപോലെതന്നെ മിശിഹായുടെ മഹത്വപൂർണ്ണമായ ഓറൈസ്റ്റം പട്ടണപ്രവേശനം 'ഓശാനഞായർ' എന്ന പേരിൽ തലേ ഞായറാഴ്ച ആഘോഷിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. ചുരുക്കത്തിൽ മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനത്തിനു തൊട്ടുമുമ്പ് നടന്ന നിർണായക സംഭവങ്ങളുടെ ആഘോഷാവസരമായി 'വലിയ ആഴ്ച' അഥവാ 'പീഡാനുഭവവാരം' എല്ലാ പാരമ്പര്യങ്ങളിലും രൂപം പ്രാപിച്ചു.

ഉത്ഥാനാചരണം

ഉത്ഥാനാചരണം സംബന്ധിച്ചുതന്നെ ആദിമസഭയിൽ ശക്തമായ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം നിലനിന്നിരുന്നു. യഹൂദന്മാരുടെ പെസഹാദിനം പെസഹാക്കുഞ്ഞാടിനെ ബലിയർപ്പിച്ചിരുന്ന സമയത്തുതന്നെയാണ് ദൈവകുഞ്ഞാടായ മിശിഹാ സ്വീവായിൽ മരി

ച്ചതെന്ന ശക്തമായ പാരമ്പര്യത്തിന്റെ തണലിൽ നീസ്സാൻ മാസം 14-ാം തീയതിതന്നെ, അത് ഏതു ദിവസമായാലും മിശിഹായുടെ മരണോത്ഥാനം ഒരുമിച്ചാഘോഷിക്കുന്ന പാരമ്പര്യം ഏതാനും വിശ്വാസ സമൂഹങ്ങളിലുണ്ടായി. വിശുദ്ധ യോഹന്നാൻ ശ്ലീഹായിൽ നിന്നുത്ഭവിച്ച പാരമ്പര്യമായിട്ടാണിതിനെ പ്രസ്തുത സമൂഹങ്ങൾ കണക്കാക്കിയിരുന്നത്.

അതേസമയം, റോമ, ഈജിപ്ത്, ഗ്രീസ്, പോന്തസ് തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിലെ സഭകൾ സമാന്തര സുവിശേഷശൈലിയിൽ, നീസ്സാൻ മാസം 14-ാം തീയതി കഴിഞ്ഞുവരുന്ന ഞായറാഴ്ച ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ആഘോഷിച്ചുപോന്നു.

എ.ഡി. 154-ൽ അന്നത്തെ മാർപാപ്പായായിരുന്ന വിശുദ്ധ അനിസേറ്റസും സ്മിർണായിലെ മെത്രാനായിരുന്ന വിശുദ്ധ പൊലിക്കാർപ്പും ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ പ്രശ്നം പരിഹരിക്കുന്നതിനായി ദീർഘമായ ചർച്ചകൾ നടത്തുകയുണ്ടായി. അവസാനം, രണ്ടു പാരമ്പര്യങ്ങളും തുടരട്ടെ എന്ന തീരുമാനത്തിൽ അവർ പിരിയുകയാണുണ്ടായത്. രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടുവസാനം ഒന്നാം വിക്ടർ മാർപാപ്പാ റോമൻ പാരമ്പര്യത്തിനുകൂലമായി ഒരു തീരുമാനമെടുക്കുകയുണ്ടായി. അതനുസരിച്ച് നീസ്സാൻമാസം 14-ാം തീയതിതന്നെ ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ആഘോഷിക്കണമെന്നു നിർബന്ധമുള്ളവർ സഭയ്ക്കു പുറത്താകുമെന്ന നിലവന്നു. സഭയിൽ ശക്തമായ കോളിളക്കം സൃഷ്ടിച്ച ഒരു തീരുമാനമായിരുന്നു അത്. പ്രതിസന്ധി മാറ്റിയെടുക്കുന്നതിനായി മഹാനായ വിശുദ്ധ ഇരണേവുസ് മാർപാപ്പായുടെ പക്കൽ മദ്ധ്യസ്ഥപേക്ഷ നടത്തുകയും അങ്ങനെ മാർപാപ്പായുടെ തീരുമാനം സ്വീകരിക്കുന്നതിനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം എല്ലാവർക്കും നൽകുകയും ചെയ്തു.

നിഖ്യാ സുനഹദോസ്

ഉയിർപ്പു തിരുനാൾ പ്രശ്നത്തിന് ശാശ്വതപരിഹാരമുണ്ടാക്കുന്നത് എ.ഡി. 325-ൽ കൂടിയ നിഖ്യാസുനഹദോസ്സാണ്. സുനഹദോസ്സിൽ ശക്തമായ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ടായ സാഹചര്യത്തിൽ, അലക്സാൻഡ്രിയൻ സഭയിലെ മെത്രാന്മാരുടെ ഏകയോഗ്യമായ തീരുമാനം സ്വീകരിക്കുന്നതിന് എല്ലാ മെത്രാന്മാരും സന്നദ്ധത പ്രകടിപ്പിച്ചു. അതനുസരിച്ചുണ്ടായ തീരുമാനമാണ്, മാർച്ച് 21-ാം തീയതി കഴിഞ്ഞുവരുന്ന പൂർണ്ണചന്ദ്രൻ കഴിഞ്ഞുവരുന്ന ഞായറാഴ്ച ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ഘോഷിക്കുകയെന്നത്. ഇന്നുവരെ പ്രസ്തുത തീരുമാനമനുസരിച്ച് സഭയിൽ ആഘോഷം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

പ്രേരകകാരണങ്ങൾ

യഹൂദ പാരമ്പര്യത്തിൽനിന്നും മാറുക, അതേ സമയം ചരിത്രയാഥാർത്ഥ്യങ്ങളുമായും പ്രാപഞ്ചിക ഘടകങ്ങളുമായുള്ള

ബന്ധം അഭംഗുരം പാലിക്കുക എന്ന ചിന്തയാണ് പിതാക്കന്മാരെ മുൻപറഞ്ഞ തീരുമാനത്തിനു പ്രേരിപ്പിച്ചതെന്നു തോന്നുന്നു. ഇപ്പോഴത്തെ ഗൈലിയിൽ യഹൂദന്മാർ പെസഹാ ആചരിക്കുന്ന നീസ്സാൻ മാസം 14-ാം തീയതി ഒരിക്കലും മെശിയാനിക പെസഹായുടെ ആചരണം വരുകയില്ല. അതേസമയം ആഴ്ചയുടെ ഒന്നാം ദിവസം ഞായറാഴ്ച, നടന്നുവെന്നു സുവിശേഷങ്ങൾ സാക്ഷിക്കുന്ന മിശിഹായുടെ ഉയിർപ്പിനു പ്രാധാന്യം കൊടുത്തുകൊണ്ട് അതിനോടു ചേർന്നു നിൽക്കുന്ന രക്ഷാസംഭവങ്ങൾ ആഘോഷിക്കുന്നതിനു സാധിക്കുകയും ചെയ്യും. കൂടാതെ, മെശിയാനിക പെസഹായോടു ബന്ധപ്പെടുത്തി സഭാപിതാക്കന്മാർ എടുത്തു കാണിക്കുന്ന പ്രാപഞ്ചിക മാനങ്ങളായ വസന്തകാലം (Spring), സമരാത്രി (Equinox) വെളുത്തവാവ് (Fullmoon), സന്ധ്യാസമയം (Evening), രാത്രി (Night) ഇവയെല്ലാം വ്യക്തമായി പ്രത്യക്ഷമാണുതാനും.

1. വസന്തകാലം (Spring)

സഭാപിതാക്കന്മാരെ വളരെയധികം സ്വാധീനിച്ചിട്ടുള്ള വസ്തുതയാണു മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനം വസന്തകാലത്തു നടന്നുവെന്നത്. മഹാനായ വിശുദ്ധ ഗ്രിഗറി നസിയാൻസന്റെ വീക്ഷണത്തിൽ ഇത് പ്രാപഞ്ചിക വസന്തമാണ് - ആദ്ധ്യാത്മിക വസന്തമാണ് - ആത്മാവിന്റെ വസന്തമാണ് - ശരീരത്തിന്റെ വസന്തമാണ് - കാഴ്ചയിലുള്ളതെങ്കിലും കാഴ്ചക്കതീതമായ വസന്തമാണ് (PG 36, 617). വസന്തകാലത്ത് മിശിഹായുടെ പെസഹാ സംഭവിച്ചുവെന്നത് വെറും യാദൃച്ഛിക സംഭവമല്ല; വസന്തകാലം തന്നെയാണ് അതിന് ഏറ്റവും ഉചിതമായ സമയം എന്നാണ് പിതാക്കന്മാരുടെ അഭിപ്രായം. അലക്സാൻഡ്രിയായിലെ വിശുദ്ധ സിറിലിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടിൽ, പുതുജീവനിലേക്കു നമ്മെ കടത്തിനിറുത്തിയ രക്ഷകന്റെ ഉത്ഥാനാചരണം കൊണ്ടുവരുന്നത് വസന്തകാലമാണ് (PG 77, 581). യഹൂദപാരമ്പര്യമനുസരിച്ചുതന്നെ വസന്തകാലം ദൈവത്തിന്റെ നിർണ്ണായക കർമ്മങ്ങളായ സൃഷ്ടിയും നവജീവനും മനുഷ്യമനസിൽ ഉറപ്പിക്കുന്ന സമയമാണ്; വസന്തത്തിലെ പെസഹാ ആചരണമാകട്ടെ ദൈവത്തിന്റെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ജനമായ ഇസ്രായേലിന്റെ ഉത്ഭവവും പ്രഘോഷിക്കുന്നു. മെശിയാനിക പെസഹായോടു ബന്ധപ്പെട്ട പിതാക്കന്മാരുടെ വിശദീകരണങ്ങൾ സമാഹരിച്ചാൽ, വസന്തവും പെസഹായും സൃഷ്ടിയുടെയും രക്ഷയുടെയും സമാന്തര സംഭവങ്ങളായി കണക്കാക്കുവാൻ സാധിക്കും.

2. സമരാത്രി (Equinox)

വസന്തകാലത്തിലെ സമരാത്രി, അതായത് സൂര്യൻ ഭൂമധ്യരേഖയ്ക്കുമുകളിൽ വരുന്ന ദിവസം, രാത്രിയും പകലും തുല്യ

മായി വരുന്ന ദിവസം, മാർച്ച് 21-ാം തീയതി, സഭാപിതാക്കന്മാരുടെ വീക്ഷണത്തിൽ സൃഷ്ടിയുടെ ആരംഭമാണ് - അന്ന് പ്രപഞ്ചം മുഴുവൻ സമതുലനാവസ്ഥയിലായിരുന്നു. ദൈവം പ്രകാശം സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ തുല്യപകലും തുല്യരാത്രിയുമായിട്ടാണു തുടങ്ങുന്നത്. സൃഷ്ടിയുടെ ആരംഭത്തിൽ പ്രപഞ്ചം മുഴുവനും അതിലുളളവയെല്ലാം അവയുടെ പൂർണ്ണതയിലും സമതുലനാവസ്ഥയിലും, പരസ്പര ബന്ധത്തിലുമായിരുന്നു. വസന്തത്തിലെ സമരാത്രി, സമയത്തിന്റെ ആരംഭവും സൃഷ്ടിയുടെ പൂർണ്ണതയുമാണ് പിതാക്കന്മാർക്ക്. മിശിഹായുടെ പെസഹായാകട്ടെ രണ്ടാം ആരംഭമാണ്: സമതുലനാവസ്ഥ തെറ്റിയ സമയത്തിന്റെയും പ്രപഞ്ചത്തിന്റെയും ജനത്തിന്റെയും പുനരുദ്ധാരണം. മിശിഹായിൽ മാത്രമാണ് സകലവും സൃഷ്ടിയുടെ ആരംഭ പരിശുദ്ധിയിലേയ്ക്കെത്തുന്നത്. എന്നാൽ, സമരാത്രി ദിനത്തിൽ രാത്രിയും പകലും തുല്യമാകയാൽ, പ്രകാശശക്തിയും അന്ധകാര ശക്തിയും ബലാബലം നിലകുന്ന ദിവസമാണത്. പ്രകാശശക്തി വിജയിക്കാതെ, പ്രകാശഘോഷമായ മിശിഹായുടെ പെസഹാ ആചരിക്കുന്നത് ഉചിതമല്ല. തന്മൂലം സമരാത്രി ദിവസം കഴിഞ്ഞു മാത്രം പെസഹാ ഘോഷിക്കുന്നു.

3. വെളുത്തവാവ് (Full moon)

യഹൂദവർഷത്തിന്റെ ആദ്യമാസമായ നീസ്സാനിലെ പൂർണ്ണ ചന്ദ്രദിനം 14-ാം തീയതിയാണ്. അന്നാണവർ പെസഹാ ഘോഷിച്ചിരുന്നതും. ആദിമസഭയിലെ ശക്തമായ പാരമ്പര്യമനുസരിച്ച് യഹൂദന്മാർ പെസഹാക്കുഞ്ഞാടിനെ ബലികഴിച്ചിരുന്ന അതേ സമയത്താണ് മിശിഹാ സ്വീവായിൽ മരിക്കുന്നത്. അങ്ങനെ മിശിഹാ സംഭവത്തിലെ നിർണ്ണായക ദിനം എന്ന ചരിത്രപ്രാധാന്യവും ആ ദിവസത്തിനുണ്ടായി. നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ മിശിഹായുടെ മരണവും ഉത്ഥാനവും ഒരുമിപ്പിച്ച അവിടുത്തെ പെസഹാ ആ ദിവസംതന്നെ ഘോഷിക്കുന്ന ഒരു പാരമ്പര്യവും ആദിമസഭയിൽ ചിലയിടത്തെങ്കിലും നിലവിൽ വരുകയും ചെയ്തു. പിതാക്കന്മാരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇതിനെല്ലാം പുറമെ, ആ ദിവസം വെളുത്തവാവാവാണ് - പൂർണ്ണചന്ദ്രദിനമാണ്. അതായത് പൂർണ്ണപ്രകാശദിനം - 24 മണിക്കൂറും പ്രകാശമുള്ള ദിനം. അന്ധകാരലേശമില്ലാത്ത ദിവസമാണത്. തന്മൂലം മിശിഹായുടെ പെസഹായുടെ അർത്ഥവും വ്യാപ്തിയും ഏറ്റവും പൂർണ്ണമായി പ്രകാശിക്കുന്ന ദിവസമാണത്. എന്നാൽ ആദ്യമേ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ; അതു കഴിഞ്ഞു വരുന്ന ഞായറാഴ്ച എന്നുള്ള പാരമ്പര്യമാണ് മെശിയാനിക പെസഹായ്ക്ക് ഏറ്റവും ഉചിതമായ ദിവസമായി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടത്.

4. സന്ധ്യാസമയം (Evening)

പഴയനിയമത്തിൽ പെസഹാക്കുഞ്ഞാടിനെ ബലിയർപ്പിച്ചിരുന്നത് സന്ധ്യയോടടുത്ത (Ex 12,6) സമയത്താണെന്നതിനും, മിശിഹായുടെ സ്ലീവാമരണം അതേസമയത്തുതന്നെ നടന്നുവെന്നതിനും പുറമേ, വലിയൊരു പ്രതീകമാണ് സന്ധ്യാസമയം. പിതാക്കന്മാർക്ക്, മിശിഹാ മരണം മൂലം മരണത്തെ വിജയിച്ചതിനാൽ, അവിടുത്തെ മരണം അന്ധകാരശക്തികളുടെ കാലത്തിന്റെ അവസാനവും പുതുയുഗത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനവുമായിരുന്നു. അങ്ങനെയൊന്നും യുഗാന്ത്യകാലത്തേക്കു പ്രവേശിച്ചിരിക്കുകയാണ്. രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. തന്മൂലം ഈ യുഗം സാധാരണ സമയത്തിനതീതമായതാണ് - ദൈവകുഞ്ഞാടിന്റെ സ്വയം സമർപ്പണത്താൽ മുദ്രിതമായതും ലോകാവസാനത്തിൽ പൂർത്തിയാകാനിരിക്കുന്നതുമായ രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. സന്ധ്യാസമയം അന്ധകാരയുഗത്തിന്റെ അന്ത്യവും രക്ഷയുടെ യുഗത്തിന്റെ ആവിർഭാവവുമാണ് സൂചിപ്പിക്കുക.

5. രാത്രി (Night)

പഴയനിയമത്തിൽതന്നെ സൂഷ്ടിയോടും രക്ഷയോടും ബന്ധപ്പെടുത്തി പെസഹാരാത്രി വിശദീകരിക്കുകയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. പ്രകാശം സൂഷ്ടിക്കുന്നതിനു മുമ്പുള്ള സ്ഥിതി ഒരു ദീർഘരാത്രിയാണല്ലോ. ഈജിപ്തുകാരിൽനിന്നും ഇസ്രായേൽ ജനത്തെ രക്ഷിച്ചതും രാത്രിയിൽതന്നെ. മിശിഹായിൽ പൂർത്തിയാകാനിരുന്ന മനുഷ്യവംശം മുഴുവന്റെയും രക്ഷയുടെ സൂചനയായിരുന്നു ഈജിപ്തിൽ നിന്നുമുള്ള ഇസ്രായേൽജനത്തിന്റെ മോചനം. മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനത്തോടെ പാപാന്ധകാരം പൂർണ്ണമായും മാറ്റിക്കളഞ്ഞു. തന്മൂലം ഉത്ഥാനരാത്രി മെശിയാനികർക്ക് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്: പ്രപഞ്ചം മുഴുവൻ അന്ന് ദൈവപ്രകാശത്താൽ പുരിതമായി; പുതുജീവൻ മരണത്തിന്റെമേൽ ആധിപത്യം സ്ഥാപിച്ചു (P.G. 36, 644). മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനത്തെ രണ്ടാം സൂഷ്ടിയെന്നു വിശേഷിപ്പിക്കുന്നതിൽ അപാകതയില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അതാണു സത്യം (PG 36,612). മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനം പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന പുതുജീവൻ മരണത്തിനും ഉറക്കത്തിനും ഒരു വെല്ലുവിളിയാണ്. തന്മൂലം ആദിമ മെശിയാനിക സമൂഹങ്ങൾ പെസഹാരാത്രി മുഴുവൻ ഉറക്കമിളച്ച് പ്രാർത്ഥനയിലും ദൈവസ്തുതികൾ ആലപിക്കുന്നതിലും ചിലവഴിച്ചിരുന്നു.

മുൻവിവരിച്ച പ്രാപഞ്ചികമാനങ്ങൾ മിശിഹായുടെ ഉത്ഥാനം ആഘോഷിക്കുന്നതിൽ മാത്രമല്ല സാധീനം ചെലുത്തിയിട്ടുള്ളത്. ഒരു പരിധിവരെ അതിനൊരുക്കമായി രൂപംകൊണ്ട 'വലിയ ആഴ്ച' യുടെ ആചരണത്തിലും സാധീനം ചെലുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഉത്ഥാനഘോഷം ഉറപ്പിച്ചതിനോടെയാണല്ലോ 'വലിയ ആഴ്ച' പ്രാധാന്യമുള്ളതായി മാറിയത്.

മിശിഹായുടെ ജീവിതാന്ത്യസംഭവങ്ങളായ മഹത്ത്വപൂർണ്ണമായ ഓറൈസ്റ്റം പട്ടണപ്രവേശനം; അന്ത്യത്താഴ്വേളയിലെ വിശുദ്ധവുർബാനയുടെ സ്ഥാപനം, ഗർഭസേമനിയിലെ പ്രാർത്ഥന, മിശിഹായുടെ ബന്ധനം, വീഡി, സ്ത്രീവാമരണം, ഖബറടക്കം, ഇവയെല്ലാം പ്രതീകാത്മകമായി കൊണ്ടാടുന്നതിനും പ്രതീകങ്ങളിൽക്കൂടി വ്യക്തിപരമായി പ്രസ്തുത സംഭവങ്ങൾ ജീവിക്കുന്നതിനുമുള്ള വാർഷികാവസരമാണ് 'വലിയ ആഴ്ച'.

പീഡാനുഭവ വാരവും വുദാശകളും

മിശിഹാ സംഭവത്തിന്റെ നിർണ്ണായക നിമിഷങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തി മെശിയാനിക ജീവിതത്തിന്റെ നിർണ്ണായക നിമിഷങ്ങളായ മാമ്മോദീസാ, വുർബാനാ, അനുരജ്ഞനം, പൗരോഹിത്യം എന്നീ വുദാശകൾ വിശേഷവിധിയായി കൊണ്ടാടുന്നതിനുള്ള ഒരവസരമായും 'വലിയ ആഴ്ച' അഥവാ 'പീഡാനുഭവവാരം' കാലാന്തരത്തിൽ കണക്കാക്കപ്പെട്ടു.

പീഡാനുഭവവാരം: സീറോമലബാർ സഭയിൽ

നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ, 'പീഡാനുഭവവാരം' അഥവാ 'കഷ്ടാനുഭവ ആഴ്ച' എന്ന പേരിനാണ് സീറോ മലബാർ സഭയുടെ ദൈവാരാധനാഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രാധാന്യം കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. എങ്കിലും റോമൻ ഐക്യത്തിൽനിന്നും വിട്ടുനില്ക്കുന്ന യാക്കോബായ സഹോദരങ്ങളാണ് പ്രസ്തുത നാമം കൂടുതലായി ഉപയോഗിക്കുന്നത്, സീറോ മലബാറുകാർ 'വലിയ ആഴ്ച' 'വിശുദ്ധവാരം' തുടങ്ങിയ പേരുകളാണ് സാധാരണ ഉപയോഗിച്ചു കാണുന്നത്. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടുമുതലുള്ള ലത്തീൻ സ്വാധീനമാകണം ഇതിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

ഓശാന ഞായർ

ഓശാന ഞായറാഴ്ചയാചരണത്തോടെ പീഡാനുഭവവാരം ആരംഭിക്കുന്നു. ഈശോമിശിഹായുടെ മഹത്ത്വപൂർണ്ണമായ ഓറൈസ്റ്റം പട്ടണപ്രവേശനമാണ് (മത്താ. 21,1-17; മർക്കോ. 11,1-11; ലൂക്കാ. 19,28-40; യോഹ. 12,12-19) അന്നേ ദിവസം കൊണ്ടാടുക. ഈശോമിശിഹാ കർത്താവും രക്ഷകനും രാജാവുമാണെന്ന സത്യം സവിശേഷമായി ഏറ്റുപറയുന്നതിനും സ്തുതിഗീതങ്ങളാൽ പ്രഘോഷിക്കുന്നതിനുമുള്ള വാർഷികാവസരമാണ് ഈ ദിവസം. പ്രവചനങ്ങൾ ഒന്നൊന്നായി മിശിഹായിൽ പൂർത്തിയാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ തെളിവുമാണ് ഈ ദിവസത്തെ പ്രത്യേക ആഘോഷം.

വിശുദ്ധ വുർബാനയോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ഓലവാഴ്ത്തലും അവ വഹിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പ്രദക്ഷിണവുമാണ് ഓശാനദിവസത്തെ പ്രത്യേക കർമ്മങ്ങൾ. സീറോ മലബാർ സഭയുടെ ശൈലിയിൽ, തിരുക്കർമ്മങ്ങൾ ദൈവാലയത്തിനു പുറത്തു ഉചിതമായി സജ്ജി

കരിച്ചിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തുവെച്ചാണ് ആരംഭിക്കുക. കർമ്മങ്ങളുടെ ആരംഭത്തിൽ തന്നെ എല്ലാവർക്കും ഓല വിതരണം ചെയ്യുന്നു. പ്രഭാത പ്രാർത്ഥനയെത്തുടർന്ന് കുരുത്തോല വെഞ്ചരിക്കുന്നു. തദനന്തരം ഓശാന ഗീതങ്ങൾ ആലപിച്ചുകൊണ്ട് പ്രദക്ഷിണമായി ദൈവാലയത്തിലേക്ക് നീങ്ങി, കാർമ്മികൻ ആഘോഷമായി, ദൈവാലയവാതിൽ മൂന്നു പ്രാവശ്യം മുട്ടിത്തുറന്ന്, അകത്തു പ്രവേശിക്കുന്നു. ബേമ്മായിലെത്തി, സ്തുതിഗീതാലാപനത്തോടെ മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുകയും വചനശുശ്രൂഷ മുതലുള്ള ഖുർബാനയുടെ ഭാഗങ്ങൾ ആഘോഷമായി നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈശോയുടെ മഹത്വപൂർണ്ണമായ പട്ടണപ്രവേശനവും ഓറൈംഗെ ദൈവാലയശുദ്ധീകരണവും സംബന്ധിച്ച വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥവിവരണങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ സീറോ മലബാർ സഭയിലെ ഓശാന ഞായർ ആഘോഷം വളരെ അർത്ഥവത്തായി മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്.

തിങ്കൾ, ചൊവ്വ, ബുധൻ

പീഡാനുഭവവാരത്തിൽ തിങ്കൾ മുതൽ ശനിവരെ എല്ലാ ദിവസവും പ്രധാനപ്പെട്ട ആരാധനാകർമ്മം വൈകിട്ടു നടത്തുന്ന ശൈലിയാണ് സീറോ മലബാർ സഭയുടെ ആധികാരിക ഉറവിടങ്ങളിൽ കാണുക. പലകാരണങ്ങൾകൊണ്ടും ഇത് അർത്ഥവത്തായി അനുഭവപ്പെടുന്നു. ആരാധനാവത്സരത്തിൽ എല്ലാം കൊണ്ടും പ്രത്യേകത കാണിക്കുന്ന പീഡാനുഭവ വാരം, ആചാരണശൈലിയിലും അതു പ്രകടിപ്പിക്കുക സ്വാഭാവികം മാത്രമാണല്ലോ. അതിനും പുറമേ, മുൻപ് വിവരിച്ച പെസഹാരഹസ്യത്തിന്റെ, പ്രാപഞ്ചികമാനവും ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്ന രക്ഷാരഹസ്യങ്ങൾ ചരിത്രത്തിൽ സംഭവിച്ച സമയവും പ്രസ്തുത ശൈലിക്ക് ആധികാരികത പകർന്നിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ, ഈ സഭയിൽ ആരാധനാദിവസം കണക്കാക്കുന്നത് സന്ധ്യമുതൽ സന്ധ്യവരെ ആയതിനാൽ, ആരാധനാദിവസത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽതന്നെ മുഖ്യമായ കർമ്മങ്ങൾ നടത്തിക്കൊണ്ട് പീഡാനുഭവവാരത്തിന്റെ സവിശേഷത പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ തുനിഞ്ഞതും സ്വാഭാവികം മാത്രമാണ്. വിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കു പുറമേ, വലിയ ആഴ്ചയിൽ യാമപ്രാർത്ഥനയ്ക്കും സവിശേഷമായ പ്രാധാന്യം കല്പിക്കുന്ന രീതിയാണ് ഈ സഭയ്ക്കുള്ളത്. തന്മൂലം സന്ധ്യാനമസ്കാരം, രാത്രിജപം, പ്രഭാതപ്രാർത്ഥന എന്നിവയ്ക്കു പുറമേ, വെളുപ്പാൻകാലം, മൂന്നാംമണി, മദ്ധ്യാഹ്നം, ഒമ്പതാംമണി, എന്നീ സമയങ്ങളിലെ പ്രാർത്ഥനയും ഈ ആഴ്ചയിൽ നടത്തുക സർവ്വസാധാരണമാണ്. സന്യാസികളും വൈദികരും മാത്രമല്ല, എല്ലാ വിശ്വാസികളും വലിയ ആഴ്ചയിലെങ്കിലും യാമപ്രാർത്ഥന പൂർണ്ണമായി നടത്തുന്നതിനു പരിശ്രമിക്കാറുണ്ട്.

തിങ്കൾ, ചൊവ്വ, ബുധൻ ദിവസങ്ങളിൽ സന്ധ്യമസ്ക്കാരത്തെ തുടർന്നു ആഘോഷമായി വിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പിക്കുന്ന തൊഴിച്ചാൽ പള്ളികളിൽ മറ്റു കർമ്മങ്ങൾ ഇല്ലെന്നു പറയാം. പലപ്പോഴും പ്രഭാതജപവും ആഘോഷമായി പള്ളികളിൽ നടത്താറുണ്ട്.

പെസഹാ വ്യാഴം

വിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെ തിരുനാളായിട്ടാണ് പെസഹാ വ്യാഴം ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്നത്. പീഡാനുഭവ വെള്ളിയാഴ്ചയിലെ സന്ധ്യാനമസ്കാരത്തെത്തുടർന്ന് ഏറ്റവും ആഘോഷമായി വിശുദ്ധ ഖുർബാന അർപ്പിക്കുന്നു. വിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെ സ്ഥാപനത്തോടനുബന്ധിച്ചു നടന്നതായി വിശുദ്ധഗ്രന്ഥം സാക്ഷിക്കുന്ന കാലുകഴുകൽ കർമ്മവും (യോഹ. 13,4-11) ഇന്നു സർവസാധാരണമായി വിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെ ആരംഭത്തിൽ നടത്തുന്നുണ്ട്. മുൻകാലങ്ങളിൽ മെത്രാന്റെ സ്ഥാനികദൈവാലയങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം പന്ത്രണ്ടു വൈദികരുടെ കാലുകൾ കഴുകിയിരുന്നതായി മാത്രമേ രേഖകൾ കാണിക്കുന്നുള്ളൂ. കൂടാതെ, സന്ധ്യാസാഗ്രമങ്ങളിൽ അധികാരികൾ അധീനരുടെയെല്ലാം കാലുകൾ കഴുകിയിരുന്നതായി കാണാം. അത് രാത്രിജപ (ലെലിയാ) തോടനുബന്ധിച്ചു നടന്നിരിക്കണം. കാരണം, ഈ കർമ്മത്തിനുള്ള ഗീതങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും രാത്രി ജപത്തിലാണ് ഉറവിടങ്ങളിൽ കാണുക.

പെസഹാ ഭക്ഷണം

മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെയിടയിൽ മാത്രം നിലവിലിരിക്കുന്ന പ്രത്യേക ആചരണമാണ് പെസഹാ വ്യാഴാഴ്ച രാത്രിയിലെ പെസഹാഭക്ഷണം. യഹൂദന്മാരുടെ പെസഹാഭക്ഷണത്തിന്റെയും വിശുദ്ധ ഖുർബാന സ്ഥാപനത്തിന്റെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ തദ്ദേശീയമായ അനുരൂപണത്തോടെ നടത്തപ്പെടുന്ന കുടുംബാചരണമാണ് പെസഹാ ഭക്ഷണം. ഒരു കാരണവശാലും ഈ ആചരണം ദൈവാലയങ്ങളിലേക്ക് മാറ്റരുതാത്തതാകുന്നു. മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെ ഉദ്ഭവത്തിൽ യഹൂദരുമായുണ്ടായിരുന്ന ബന്ധം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഒരാചരണമായും ഇതു കണക്കാക്കാവുന്നതാണ്. പ്രത്യേകവിധം തയ്യാറാക്കുന്ന കുരിശപ്പവും പാലുമാണ് പെസഹാഭക്ഷണവിഭവങ്ങൾ. വിഭവങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുന്നതിന് കുടുംബനായിക നേതൃത്വം കൊടുക്കുമ്പോൾ, ഭക്ഷണസമയത്ത് നേതൃത്വം വഹിക്കുന്നത് കുടുംബനാഥനാണ്. തന്മൂലമാകാം, കുടുംബനാഥനോ നായികയോ മരിക്കുന്ന വർഷം കുരിശപ്പം ഉണ്ടാക്കുകയോ ആഘോഷമായി ഭക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. സ്നേഹിതരോ ബന്ധുക്കളോ സംഭാവനയായി കൊണ്ടുവരുന്ന അപ്പവും പാലും അനാർഭാടമായി ഭക്ഷിക്കുക മാത്രം ചെയ്യുന്നു. ഓശാനത്തോടൊപ്പം വെഞ്ചരിച്ച കുരുത്തോലകൊണ്ടുള്ള കുരിശുവച്ചാണ് കുരിശപ്പം ഉണ്ടാക്കുക. പ്രത്യേകവിധം തയ്യാറാക്കുന്ന ഉഴുന്നുമാവും

അരിപ്പൊടിയുമാണ് കുരിശുപ്പത്തിനുപയോഗിക്കുക. തേങ്ങോപ്പാലും ശർക്കരയുമാണു പാലിനുപയോഗിക്കുന്ന പ്രധാനവിഭവങ്ങൾ. സ്ഥലസാഹചര്യങ്ങളനുസരിച്ചുള്ള പ്രത്യേക സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങളും ചിലപ്പോൾ വാഴപ്പഴവും കൂട്ടിച്ചേർക്കാറുണ്ട്.

യഹൂദന്മാരുടെ പെസഹാഭക്ഷണവും അതോടനുബന്ധിച്ച് ഈശോ വിശുദ്ധ ഖുർബാന സ്ഥാപിച്ചതും അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന പ്രത്യേക പ്രാർത്ഥനകൾക്കുശേഷം കുടുംബനാഥൻ കുരിശുപ്പം പതിമൂന്നു കഷണങ്ങളായി മുറിച്ച് ഓരോന്നും പാലിൽ മുക്കി ഓരോരുത്തർക്കും നൽകുന്നു. (കൂടുതൽ അംഗങ്ങൾ ഉള്ളപ്പോൾ, ഒന്നിൽകൂടുതൽ അപ്പങ്ങൾ മുറിക്കുന്നു.) മുത്തവർ മുതൽ ആദര പൂർവ്വം അതു വാങ്ങി, നിന്നുകൊണ്ടുതന്നെ ഭക്ഷിക്കുന്നു. അനന്തരം എല്ലാവരും ഇരുന്ന് അവശേഷിക്കുന്ന അപ്പവും പാലും ഭക്ഷിക്കുന്നു. കുരിശുപ്പത്തിന്റെ കഷണങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയോ മിശിഹാനുയായികളല്ലാത്തവർക്കു കൊടുക്കുകയോ ചെയ്യാറില്ല. അങ്ങനെ മറ്റുള്ളവർക്ക് സംഭാവന ചെയ്യുവാനുണ്ടെങ്കിൽ വേറെ തരത്തിലുള്ള അപ്പങ്ങൾ അതിനായി ക്രമീകരിക്കുന്നു. കുരിശുപ്പവും പാലും മിച്ചംവന്നാൽ, പിറ്റേദിവസം കുടുംബാംഗങ്ങൾതന്നെ അതു ഭക്ഷിക്കുന്നു. അത് പീഡാനുഭവ വെള്ളിയാഴ്ചയുടെ ഉപവാസ ഭൗമനമായി കണക്കാക്കാറുമില്ല.

പെസഹാ ഭക്ഷണാനന്തരം, ഈശോയുടെ ഗർഭസേമനയിലെ പ്രാർത്ഥനയും രക്തം വിയർക്കലും പടയാളികൾ അവിടുത്തെ ബന്ധിച്ചതുമായ സംഭവങ്ങൾ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടും അതിനിടയാക്കിയ സ്വന്തം പാപങ്ങളിന്മേൽ അനുതപിച്ചുകൊണ്ടും രാത്രിമുഴുവൻ പ്രാർത്ഥനയിലും വിശുദ്ധഗ്രന്ഥ പാരായണത്തിലും സങ്കീർത്തനാലാപത്തിലും ചിലവഴിക്കുന്ന പതിവ് മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെയിടയിലുണ്ടായിരുന്നു. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിനുശേഷം മിഷനറിമാരുടെ സാധീനത്തോടെ വിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെ ആരാധന നടപ്പിൽ വന്നതോടെ വീടുകളിലോ ദൈവാലയങ്ങളിലോ നടന്നിരുന്ന മുൻ സൂചിപ്പിച്ച ജാഗരണ പ്രാർത്ഥന ദൈവാലയങ്ങളിൽ മാത്രമായി ചുരുങ്ങി. ഏതാനും വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് രാത്രികാലങ്ങളിലെ ആരാധന നിറുത്തലാക്കിയതോടുകൂടി രാത്രിയിലെ ജാഗരണപ്രാർത്ഥനയും അവസാനിച്ച രീതിയിലാണിപ്പോൾ. കുടുംബങ്ങളിലും പള്ളികളിലും നിലവിലിരുന്ന ജാഗരണ പ്രാർത്ഥന പുനരുദ്ധരിക്കുക അവശ്യാവശ്യമാണ്. ദീർഘമായ യാമ പ്രാർത്ഥനയാണ് പ്രസ്തുത അവസരത്തിനായി ഉറവിടങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നത്. പ്രധാനഭാഗം ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

www.TheCMSIndia.org

പീഡാനുഭവ വെള്ളി

ഈശോമിശിഹായുടെ പീഡാനുഭവം, മരണം, ഖബറടക്കം ഇവ ആഘോഷിക്കുന്ന ദിവസമാണ് പീഡാനുഭവ വെള്ളി. എല്ലാ ജോലികളും മാറ്റിവെച്ച് പൂർണ്ണമായും ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളുടെ പരിചിന്തനത്തിനും ആചരണത്തിനുമായി മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ ചിലവഴിക്കുന്ന വിശുദ്ധ ദിനമാണിത്. ദീർഘമായ പ്രാർത്ഥനയും കർമ്മങ്ങളും സമ്പൂർണ്ണ ഉപവാസവും ഈ ദിവസത്തിന്റെ സവിശേഷതകളാണ്. പുരാതനകാലങ്ങളിൽ, പെസഹാ ഭക്ഷണാനന്തരം, ശനിയാഴ്ച രാത്രിയുടെ അവസാന യാമങ്ങളിൽ നടത്തുന്ന മിശിഹായുടെ പുനരുത്ഥാനഘോഷംവരെ, മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ യാതൊന്നും ഭക്ഷിച്ചിരുന്നില്ല.

പ്രധാനമായ ആരാധനാകർമ്മം അന്നുചുവടു കഴിഞ്ഞു നടത്തുന്ന ദീർഘമായ സന്ധ്യാനമസ്കാരവും അതിനോടനുബന്ധിച്ചുള്ള സ്തീവാവണക്കം, ഖബറടക്കം, തുടങ്ങിയ കർമ്മങ്ങളുമാണ്. കർമ്മങ്ങൾ ആരംഭിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ബേമ്മായിലെ മാർ തോമാ സ്തീവായെ കൊത്തീനാ, ഉറാറാ ഇവ അണിയിക്കുന്നു. കൊത്തീനാ മിശിഹായുടെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെയും ഉറാറാ അവിടുത്തെ ശുശ്രൂഷാ പൗരോഹിത്യത്തിന്റെയും പ്രതീകങ്ങളാണല്ലോ. ഈ മാർ തോമാ സ്തീവായാണ് പീഡാനുഭവവെള്ളിയാഴ്ചത്തെ കർമ്മങ്ങളുടെയെല്ലാം കേന്ദ്രമായി നിലകൊള്ളുന്നത്.

സന്ധ്യാനമസ്കാരത്തിനിടക്ക് ഉചിതമായ സ്ഥാനത്ത് വിശുദ്ധ ലൂക്കാ, മത്തായി, യോഹന്നാൻ എന്നീ സുവിശേഷകരുടെ അറിയിപ്പുകളിനിന്നും സമൂഹമായി കൂട്ടിയോജിച്ച പീഡാനുഭവ വിവരണം പ്രഘോഷണം ചെയ്യുന്നു. തുടർന്നുള്ള സുവിശേഷ പ്രസംഗം കഴിയുമ്പോൾ, പ്രധാനകാർമ്മികൻ ഇതരവൈദികരുടെയും ശുശ്രൂഷികളുടെയും അകമ്പടിയോടുകൂടെ മാർ തോമാ സ്തീവായിൽനിന്നും ഉറായും കൊത്തീനായും ഉരമിമാറ്റി സ്തീവാ വെള്ളത്തുണിയിൽ പൊതിയുന്നു. അനന്തരം പ്രദക്ഷിണമായി സ്തീവായും സുവിശേഷ വായനപ്പുസ്തകവും ബലിപീഠത്തിലേക്കു വഹിക്കുന്നു. സുവിശേഷവായനപ്പുസ്തകം യഥാസ്ഥാനത്തു പ്രതിഷ്ഠിക്കുകയും സ്തീവാ ബലിപീഠത്തിന്റെ നടുവിൽ കിടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. സമൂഹം മൗനമായി, ധ്യാനിർലീനരായി പ്രസ്തുത കർമ്മങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നു. ബേമ്മാ ഗാഗുൽത്തായുടെയും ബലിപീഠം മിശിഹായുടെ ഖബറടക്കത്തിന്റെയും പ്രതീകങ്ങളാകയാൽ, ഈശോയുടെ മൃതദേഹം ഗാഗുൽത്തായിൽനിന്നും ഖബറടക്കലേക്കു വഹിക്കപ്പെട്ടതിന്റെ പ്രതീകാത്മകമായ ആചരണമാണ് മുൻ സൂചിപ്പിച്ച കർമ്മങ്ങൾ.

കാർമ്മികരും ശുശ്രൂഷികളും ബേമ്മായിൽ തിരിച്ചെത്തി കഴിയുമ്പോൾ കാരോസുസാ പ്രാർത്ഥന തുടങ്ങുന്നു. രണ്ടാമത്തെ

കാരോസുസായുടെ സമയം മുഴുവൻ എല്ലാവരും മുട്ടിന്മേൽ നിൽക്കുന്നു. മുട്ടിന്മേൽ നിൽക്കുക പാപങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അനുതാപത്തിന്റെ അടയാളമാണല്ലോ.

ഓനീസാ ദ്ബാസാലിവേ അഥവാ രാജഗീതം ആരംഭിക്കുമ്പോൾ കാർമ്മികരും ശുശ്രൂഷികളും ബലിപീഠത്തിങ്കലണഞ്ഞ സ്ത്രീവായെ വടക്കുവശത്തുള്ള ബേസഗസ്സായിലേക്ക് മാറ്റി, വെള്ളം കൊണ്ടു കഴുകി തുടച്ച് ഖബറടക്കത്തിനായി ഒരുക്കുന്നു. അനന്തരം സ്ത്രീവായെ ബലിപീഠത്തിൽ കിടത്തി ധൂപിച്ചശേഷം പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ കൊണ്ടുവരുന്നു. തുടർന്ന്, സ്ത്രീവായും വഹിച്ചുകൊണ്ട് കാർമ്മികരും ശുശ്രൂഷികളും പള്ളിയകത്തുതന്നെ, വൈദികരുടെയും മെത്രാന്മാരുടെയും ശവസംസ്കാരത്തോടനുബന്ധിച്ചു നടത്തുന്നതുപോലെ, കിഴക്കുനിന്നു പടിഞ്ഞാറോട്ടും വടക്കുനിന്നു തെക്കോട്ടും സ്ത്രീവാ ആകൃതിയിൽ പ്രദക്ഷിണം നടത്തുന്നു. തത്സമയം വിശ്വാസികൾ സ്വസ്ഥാനങ്ങളിൽനിന്നു ഗീതം ആലപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

പ്രദക്ഷിണം ബേമ്മായിൽ തിരിച്ചെത്തിക്കഴിയുമ്പോൾ എല്ലാവരും സ്ത്രീവാ ചുംബിക്കുന്നു. സ്ത്രീവാ ചുംബനത്തെത്തുടർന്ന്, കൈപ്പുനീർ രുചിക്കുന്ന പതിവു നിലവിലുണ്ട്. സ്ത്രീവാ കഴുകിയ വെള്ളത്തിൽ കൈപ്പുരസമുള്ള പച്ചിലകൾ അരച്ചു കലക്കിയാണ് കൈപ്പുനീർ ഉണ്ടാക്കുക. ഈശോയുടെ പീഡാസഹനത്തിലുള്ള ആഴമായ ഭാഗഭാഗിത്വത്തിന്റെ പ്രകാശനമായി ഇതു കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു.

തുടർന്ന് ഓരോ സ്ഥലത്തും പതിവുള്ളതുപോലെ, ദൈവാലയത്തിനു ചുറ്റിയോ ദൈവാലയങ്കണത്തിലെ സ്ത്രീവായ്ക്കുചുറ്റിയോ, ഗ്രാമത്തിന്റേയോ നഗരത്തിന്റേയോ പ്രധാന വീഥികളിൽ കൂടിയോ 'പ്രദക്ഷിണം' നടത്തുന്നു. പ്രദക്ഷിണസമയത്ത് ആലപിക്കുന്നതിനായി ഉചിതമായ ഗീതങ്ങൾ സുറിയാനി ഉറവിടങ്ങളിൽ ധാരാളമുണ്ട്.

പ്രദക്ഷിണം ദൈവാലയത്തിൽ തിരിച്ചെത്തുമ്പോൾ, സ്ത്രീവാ ബേമ്മായിലെ പീഠത്തിൽ കിടത്തി ധൂപിച്ചശേഷം വെള്ളത്തുണിയിൽ പൊതിഞ്ഞ് ബലിപീഠത്തിനടിയിൽ ഖബറടക്കുന്നു. സീറോ മലബാർ സഭയിലെ ദൈവാലയങ്ങളിലെല്ലാം ബലിപീഠത്തിനടിയിൽ അതിന്റെ പിൻഭാഗത്തുകൂടി സ്ത്രീവാ ഖബറടക്കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. അതിനു സൗകര്യമില്ലാത്തപക്ഷം സ്ത്രീവാ ബലിപീഠത്തിൽ കിടത്തി ശോശപ്പാകൊണ്ടു മുടുന്നു. 'ശോശപ്പാ' മിശിഹായുടെ ഖബറിടത്തിന്റെ മുടിയാണല്ലോ. എല്ലാവരും ബേമ്മായിൽ തിരിച്ചുവന്ന്, സാധാരണരീതിയിൽ സന്ധ്യാ നമസ്കാരം അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

വിശുദ്ധ ഖൂർബാനയർപ്പണത്തിന്റെ പൂർത്തീകരണമായിട്ടാണു ഖൂർബാനസ്വീകരണത്തെ പൗരസ്ത്യസുറിയാനി സഭകൾ

www.TheCMSIndia.org

മനസ്സിലാക്കുന്നത്. പീഡാനുഭവ വെള്ളിയാഴ്ച ഖുർബാനയർപ്പണമില്ലാത്തതിനാൽ സ്വാഭാവികമായും ഖുർബാന സ്വീകരണവുമില്ല.

പീഡാനുഭവ വെള്ളിയാഴ്ച രാത്രി മുഴുവൻ മിശിഹായുടെ ഖബറിടത്തിങ്കൽ ജാഗരണ പ്രാർത്ഥന നടത്തുകയെന്നത് മാർതോമാ നസ്രാണികളുടെ പതിവായിരുന്നു. ഈ പാരമ്പര്യം ഇന്ന് അന്യം നിന്നിരിക്കുകയാണ്. പുനരുദ്ധരിക്കുന്നത് ഉചിതമായി തോന്നുന്നു. ഉറവിടങ്ങളിൽ ദീർഘമായ യാമപ്രാർത്ഥന കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അതും ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

വലിയ ശനി

ഉയിർപ്പുതിരുനാളിനൊരുക്കമായിട്ടുള്ള ജാഗരണാഘോഷമായിട്ടാണ് വലിയ ശനിയാഴ്ച കർമ്മങ്ങൾ രൂപം കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. സന്ധ്യയോടുകൂടി, സന്ധ്യാനമസ്കാരം, പാപമോചന ശുശ്രൂഷ, മാമ്മോദീസാകർമ്മം, വിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണം ഇവയെല്ലാം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന വിപുലമായ ദൈവാരാധനയാണ് പ്രസ്തുത ദിവസത്തേയ്ക്കുള്ളത്. ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ദിവസാരംഭമായതിനാൽ സന്ധ്യാനമസ്കാരം ഉന്നതകൊടുക്കുന്നത് ഉത്തമാനത്തിനാണ്. സഭയുടെ ആരംഭകാലങ്ങളിൽ പരസ്യപാപികൾക്ക് നോമ്പുകാല പ്രായശ്ചിത്തങ്ങളുടെ അവസാനത്തിൽ ഔദ്യോഗികമായി പാപമോചനം നൽകിയിരുന്നതിന്റെ തുടർച്ചയെന്ന രീതിയിൽ, സഭാസമൂഹത്തിന് പൊതുവായി നൽകപ്പെടുന്ന പാപമോചനമാണ് പാപമോചനശുശ്രൂഷയിലുള്ളത്. മാമ്മോദീസാ, മിശിഹായുടെ മരണോത്ഥാനങ്ങളിലുള്ള ഭാഗഭാഗിത്വമാകയാൽ മുൻകാലങ്ങളിൽ ഉയിർപ്പുതിരുനാളിനോടനുബന്ധിച്ചാണ് മാമ്മോദീസാ നൽകപ്പെട്ടിരുന്നത്. വളരെ അർത്ഥവത്തായ പ്രസ്തുതകർമ്മം എന്നും തുടരണമെന്നുള്ളതാണ് സഭാ മാതാവിന്റെ ആഗ്രഹം. എല്ലാറ്റിന്റെയും മകുടമായ വിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണം അന്നത്തെ കർമ്മങ്ങൾക്കു മകുടം ചാർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. മൊത്തത്തിൽ വലിയ ശനിയാഴ്ച ആചരണം ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ ഘോഷത്തിനുള്ള ഏറ്റവും അടുത്ത ഒരുക്കമാണ്.

ഉയിർപ്പു തിരുനാൾ

തിരുനാളുകളുടെ തിരുനാൾ എന്നറിയപ്പെടുന്ന ഉയിർപ്പുതിരുനാൾ, ഉയിർപ്പുകാലത്തിന്റെ ആരംഭം കൂടിയാണ്, സീറോമലബാർ സഭയിൽ. വെളുപ്പാൻ കാലം മൂന്നുമണിക്കുശേഷം ദൈവലയങ്ങളിൽ നടത്തപ്പെടുന്ന 'സമാധാന ശുശ്രൂഷ'യാണ് ഉയിർപ്പാഘോഷത്തിന്റെ പ്രത്യേക കർമ്മം. പീഡാനുഭവ വെള്ളിയാഴ്ച ഖബരിപീഠത്തിനടിയിൽ ഖബറടക്കിയ സ്ത്രീവായെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടാണ് ഉയിർപ്പാഘോഷം നടത്തുക.

ഉയിർപ്പാഘോഷത്തിനായി ദൈവാലയവും ദൈവാലയമുറ്റത്തെ സ്തീവായും ദീപങ്ങളാൽ പ്രത്യേകം അലങ്കരിക്കുക പതിവാണ്. ദീപം ജീവന്റെ അടയാളമാണല്ലോ. ദൈവാലയത്തിനകവും എടണയില തുടങ്ങിയവ വിതറി മോടിപിടിപ്പിക്കുക മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെ പതിവാണ്.

അത്യാവശ്യത്തിനുള്ള വെളിച്ചത്തിൽ കർമ്മങ്ങൾ ആരംഭിക്കുന്നു. ഉത്ഥാനഗീതാവസരത്തിൽ മദ്ബഹാവിരി തുറക്കുകയും കാർമ്മികൻ സ്തീവായെ ഉയർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. തത്സമയം എല്ലാ ദീപങ്ങളും പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു. പതിവുപോലെ ദൈവാലയ മണികൾ മുഴക്കുകയും വെടിപടക്കങ്ങൾ പൊട്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പള്ളിയിലെ ദീപങ്ങൾ തെളിക്കുന്നതിനെത്തുടർന്ന് എല്ലാവരും അവരവരുടെ കയ്യിലുള്ള തിരികളും തെളിക്കുന്നു. സ്തീവായെ ബലിപീഠത്തിൽ സ്ഥാപിച്ച്, ധൂപിച്ചശേഷം സ്തീവായും വഹിച്ചുകൊണ്ട് ദൈവാലയത്തിനു ചുറ്റിയോ, മുറ്റത്തുള്ള സ്തീവായ്ക്കു ചുറ്റിയോ, നഗരത്തിന്റേയോ, ഗ്രാമത്തിന്റേയോ വീഥികളിൽ കൂടിയോ പ്രദക്ഷിണം നടത്തുന്നു.

പ്രദക്ഷിണത്തിന്റെ അവസാനം സ്തീവാ ബേമ്മായിൽ സ്ഥാപിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ, മശംശാനായുടെ ആഹ്വാനത്തെത്തുടർന്ന് എല്ലാവരും സ്തീവായെ കുമ്പിട്ടാരാധിക്കുകയും പരസ്പരം സമാധാനം ആശംസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. 'ഉത്ഥിതനായ മിശിഹാ നമ്മോടുകൂടെ' 'പുതുജീവനും നവീകരണവും നമ്മോടുകൂടെ' എന്ന വചനങ്ങളാണ് സമാധാനാശംസയ്ക്കുപയോഗിക്കുക. ഉയിർപ്പുകാലം മുഴുവൻ പരസ്പരം അഭിവാദനം ചെയ്യാൻ പ്രസ്തുതവചനങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത് വളരെ ഉപകാരപ്രദമായിരിക്കും. തുടർന്നുവരുന്ന ആഘോഷമായ ഖുർബാനയർപ്പണം ഉത്ഥാനാഘോഷത്തിന്റെ മകുടം ചാർത്തലാണ്.

ഖുർബാനയുടെ അവസാനം എല്ലാവരും ബേമ്മായിൽ വന്ന് സ്തീവാ ചുംബിച്ചശേഷം കാർമ്മികന്റെ കരങ്ങളും തൊട്ടുവണങ്ങി ദൈവാലയത്തോടു വിടവാങ്ങുന്ന ശൈലി പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ഉറവിടങ്ങൾ

Breviarium juxta Ritum Syrorum Orientalium id est Chaldaeorum എന്ന പേരിൽ മൂന്നു വാല്യങ്ങളായി, കത്തോലിക്കരായ കൽദായരുടെയും സീറോ മലബാറുകാരുടെയും ഉപയോഗത്തിനായി, 1938 ൽ പൗരസ്ത്യസഭകൾക്കായുള്ള വത്തിക്കാണിലെ കാര്യാലയം, സുറിയാനി ഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഔദ്യോഗിക ദൈവാരാധനാ പുസ്തകങ്ങളിൽ രണ്ടാം വാല്യം 314 മുതൽ 415 വരെയുള്ള പേജുകളിൽ ഓശാന മുതൽ ഉയിർപ്പു തിരുന്നാൾ വരെയുള്ള കർമ്മങ്ങൾ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ വിശ്വസ്തമായ

www.TheCMSIndia.org



ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയാണ് *Oshana to Resurrection* എന്ന പേരിൽ ദനഹാസർവീസസ് 1990 ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച പുസ്തകം. ഇവ രണ്ടും ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ട് ഇന്ന് സീറോ മലബാർ സഭയിൽ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെയും യാമപ്രാർത്ഥനയുടെയും ശൈലികൾക്കനുസരിച്ച് മലയാളത്തിൽ ക്രമീകരിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്, 'പീഡാനുഭവ വാരവും ഉയിർപ്പുതിരുനാളും' എന്ന പ്രാർത്ഥനാഗ്രന്ഥം. പീഡാനുഭവവാരത്തിന്റെ പ്രത്യേകത കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ട്, സന്ധ്യാനമസ്കാരം, രാത്രിജപം, പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന എന്നിവയ്ക്കു പുറമെ, മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥനയും അതിൽ ക്രമീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണം, ഉറവിടത്തിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതുപോലെ, അതാതു സമയത്തെ യാമപ്രാർത്ഥനയുമായി കൂട്ടിയിണക്കി ആഘോഷമായി നടത്തുന്നു.

ദൈവസ്തുതികൾ

'പീഡാനുഭവവാരവും ഉയിർപ്പുതിരുനാളും' എന്ന പ്രാർത്ഥനാഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും യാമപ്രാർത്ഥനകൾ മാത്രം വേർതിരിച്ച് ഏഴുനേര പ്രാർത്ഥനാ ശൈലിയിൽ ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ഒന്നാണ് ഇപ്പോൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന 'ദൈവസ്തുതികൾ.'

പീഡാനുഭവ വാരത്തിൽ യാമപ്രാർത്ഥനകൾ ഉൾപ്പെടെ എല്ലാ ദൈവാരാധനാ കർമ്മങ്ങളും ഇടവകപ്പള്ളികളിലും ആശ്രമ ദൈവാലയങ്ങളിലും ആഘോഷമായി നടത്തുകയും സാധിക്കുന്നിടത്തോളം അതിൽ പങ്കുകൊള്ളുവാൻ വിശ്വാസികളെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ചുരുങ്ങിയ പക്ഷം എല്ലാ ദിവസങ്ങളിലേയും വൈകിട്ടും പ്രഭാതത്തിലുള്ള ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളും പെസഹാവ്യാഴം, പീഡാനുഭവവെള്ളി എന്നീ ദിവസങ്ങളുടെ രാത്രിയിൽ വരുന്ന രാത്രിജപവും ദൈവാലയങ്ങളിൽ ആഘോഷമായി നടത്തേണ്ടതാണ്. ദൈവാലയങ്ങളിലെ കർമ്മങ്ങളിൽ സംബന്ധിക്കുവാൻ സാധിക്കാത്തവർ നിശ്ചിത സമയങ്ങളിലെ യാമപ്രാർത്ഥന സന്ധ്യാസഭവനങ്ങളിലും കുടുംബങ്ങളിലും മുടക്കം കൂടാതെ നടത്തുന്നതും പീഡാനുഭവവാരത്തിന്റെ ഉചിതമായ ആചരണത്തിന് ഏറ്റവും സഹായകമാണ്. അങ്ങനെ സഭാമാതാവ് ആഗ്രഹിക്കുന്ന വിധത്തിൽ ദൈവാരാധനയിൽ അടിയുറച്ച ആദ്ധ്യാത്മികത വളർത്തിയെടുക്കുന്നതിന് ദൈവസ്തുതികൾ എന്ന ഈ പ്രാർത്ഥനാഗ്രന്ഥം ഉപകരിക്കുന്നതാണ്.

നന്ദിയും പ്രാർത്ഥനയും

ഈ പ്രാർത്ഥനാഗ്രന്ഥത്തിലെ ഗീതങ്ങൾ രചിക്കുന്നതിന് ഭാഗികമായി സഹായിച്ചിട്ടുള്ളവരാണ് സി.എം.ഐ. സന്ധ്യാസ

സമൂഹത്തിലെ ബ. എമ്മാനുവൽ തെളിയിച്ചിട്ടുള്ളതും ബ. ഗബ്രിയേൽ അരഞ്ഞാണിയിലിട്ടതും മാർ തോമ സഹോദരികളും ഇതിന്റെ ഭാഷാപരമായ തിരുത്തലുകൾ ഔദ്യോഗികപുസ്തകം ചെയ്തു തന്നിട്ടുള്ളത് പ്രൊഫ. കെ.വി. ജോസഫും അഗസ്റ്റിൻ തോട്ടനാനിയിൽ സി.എം.ഐ.യും ആണ്. മറ്റു പലതരത്തിൽ ഇതിന്റെ നിർമ്മിതിയിലും പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലും സഹായിച്ചിട്ടുള്ളവർ പലരാണ്. എല്ലാവരെയും നന്ദിയോടെ അനുസ്മരിക്കുകയും, ഈ പ്രാർത്ഥനാഗ്രന്ഥം ഉപയോഗിക്കുന്ന സകലരുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായം അവർക്കായി യാചിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ആരാധനാ വത്സരത്തിന്റെ കേന്ദ്രമായി നിലകൊള്ളുന്ന പീഡാനുഭവവാരവും ഉയിർപ്പുതിരുനാളും ഏറ്റവും ഉചിതമായും സഭാത്മകമായും ആഘോഷിക്കുന്നതിനും അങ്ങനെ ആരാധനാത്മകമായ ആദ്ധ്യാത്മികതയിൽ മുന്നേറുന്നതിനും നല്ലവനായ ദൈവം നമ്മെ ഓരോരുത്തരെയും അനുഗ്രഹിക്കട്ടെയെന്ന് ഈ വത്സരത്തിൽ പ്രത്യേകം പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

പാത്തികുളങ്ങര വർഗീസച്ചൻ സി.എം.ഐ.

ധർമ്മരാം കോളേജ്
ബാംഗ്ലൂർ 560 029
മാർച്ച് 30, 2011
പകുതിനോമ്പ്

ശ്രദ്ധിക്കുക

ശുശ്രൂഷകൾ, ആവശ്യമെങ്കിൽ ചുരുക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ചില ഭാഗങ്ങൾ □ ഇത്തരം അടയാളത്തിനകത്തിട്ടിരിക്കുന്നത്. സങ്കീർത്തനങ്ങൾ കുട്ടിച്ചേർത്ത് വിപുലീകരിക്കാവുന്നതുമാണ്.

പൊതുക്രമം

പുസ്തകം : റംശാ : സായാഹ്ന നമസ്കാരം

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

(ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ത്രീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. ആഘോഷമായി നടത്തുമ്പോൾ കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കെന്നപോലെ തിരുവസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞ്, പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ പ്രവേശിച്ച്, ഖൻകേയ്ക്കഭിമുഖമായി നിന്ന്, കൂനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്യുന്നു. കാർമ്മികനിൽ നിന്നു മ്ശംശാനാ സമാധാനം സ്വീകരിച്ച് ജനങ്ങളിലേക്ക് പകർന്നുകൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതമാം സ്വർല്ലോകത്തിൽ
സർവ്വേശനു സ്തുതിഗീതം. (3)

സമു: ഭൂമിയിലെങ്ങും മർത്യനു ശാന്തി
പ്രത്യാശയുമെന്നേക്കും. (3)

(ബ്രീക്ക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടിടുന്നേൻ...)

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തീടട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.
നിന്നുടെ സ്തുതിതൻ മഹിമകളാലേ
വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.

മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും
ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുച്ചസ്വരത്തിൽ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തീടട്ടെ
നിൻ ഹിതമെന്നും നിറവേറട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗത്തെത്തന്നതുപോലീ ധരയിൽ
പൂർണ്ണതയോടതു നിറവേറട്ടെ.

www.TheCMSIndia.org

ഞങ്ങൾക്കിന്നാവശ്യകമാകും
അപ്പം നീ തന്നരുളിടണമേ.
ഞങ്ങൾ കടങ്ങൾ പൊറുത്തതുപോലെ
ഞങ്ങൾക്കും നീ മോചനമേകൂ.
ഞങ്ങൾ പരീക്ഷിതരാകാതെന്നും
ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും കാത്തരുളണമേ.
എന്തെന്നാലെന്നേയ്ക്കും രാജ്യം
ശക്തി, മഹത്വം നിന്റേതാമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.

സമു: ആദിമുതൽക്കേയിന്നും നിത്യവു -
മായി ഭവിച്ചിടട്ടെ, ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
പുജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമു: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തിടട്ടെ.
സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.
നിന്നുടെ സ്തുതിതൻ മഹിമകളാലേ
വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.
മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും
ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുച്ചസ്വരത്തിൽ.
സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതി. (3)

സമു: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യർക്കു സമാധാനവും പ്രത്യാശയും
എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ/ (സമൂഹവും ചേർന്ന്)
നിന്റെ നാമം പുജിതമാകണമേ./ നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ./ നീ പരി
ശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ./ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാ
വേ./ നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്വത്താൽ/ സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറ
ഞ്ഞിരിക്കുന്നു./ ഈറേമാരും മനുഷ്യരും/ നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശു
ദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ/ എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു./ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങ
ളുടെ പിതാവേ./ നിന്റെ നാമം പുജിതമാകണമേ./ നിന്റെ രാജ്യം
വരണമേ./ നിന്റെ തിരുമനസ്സ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേപ്പോലെ ഭൂമിയിലുമാക

ണമേ./ ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമായ ആഹാരം/ ഇന്നു ഞങ്ങൾക്കു തരണമേ./ ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ/ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും/ ഞങ്ങളോടും ക്ഷമിക്കണമേ./ ഞങ്ങളെ പ്രലോഭനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തരുതേ./ ദുഷ്ടാ രൂപിയിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ./ എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്ത്വവും/ എന്നേക്കും നിന്റേതാകുന്നു./ ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. **സമു:** ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ,/ (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. / നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ./ നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ. / സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ,/ നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്ത്വത്താൽ / സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു./ ഈറോമരും മനുഷ്യരും/ നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ/ എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു.

(അല്ലെങ്കിൽ)

(പ്ര. 1. 1) . 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.



കാർമ്മി: തെൾബൊഹ്ത്താ ലാലാഹാ ബർനാമേ. (3)

സമു: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഉഅൽ അർആ ശ്ശാമാ ഉസവ്റാ മാവാ ലവ്നയ് നാശാ ബ്കോൽ എനാൻ ല്ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

ആവുൻ ദ്വൽമയ്യാ (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൽമയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശൂവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ഖായേൻ ലാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൽമയ്യാ നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് നെഹ്വേ സെവ്യാനാക് ഐക്കനാ ദ്വൽമയ്യാ ആപ് ബർആ. ഹവ് ലൻ ലഹ്മാ ദ്സൂന്ഖാനൻ യൗമാനാ വശോഖ് ലൻ ഹൗബൈൻ വഹ്മാഹൈൻ ഐക്കനാ ദാപ് ഹനൻ ശഖൈൻ ല്ഹയ്യാവൈൻ ഉലാ താലൻ ല്നൈസ്യോനാ എല്ലാ പസാൻ മീൻ ബീശാ. മെമോൽ ദ്ദീലാകി മൽക്കൂസാ ഉഹൈലാ ഉസെൾബൊഹ്ത്താ ല്ആലം ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ശൂവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റുഹാ ദ്ഖുദ്ശാ.

സമു: മീൻ ആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ആവുൻ ദ്വൽമയ്യാ നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൽമയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശൂവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ഖായേൻ ലാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്.

(ദിവസത്തിന്റെ സ്റ്റോസാ ഇല്ലെങ്കിൽ)

മ്ശം: (مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ) ന്സല്ലെ ശ്ശാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ഞായർ, വെള്ളി, ശനി) (مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ) നൗദെ മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആത്മീയഗീതങ്ങളാൽ സ്തുതിക്കുകയും, നാമനായ നിന്നെ കുമ്പിട്ടാരാധിക്കുകയും മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നിന്റെ സ്വഭാവത്തെ പരിശുദ്ധവും നിർമ്മലവുമായ സ്തുതികളാൽ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (തിങ്കൾ - വ്യാഴം) (مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ) നൗദെ മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുകയും നാമനായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആരാധിക്കുകയും നിന്റെ മഹത്തമനിയ ത്രിത്വത്തിന് നിരന്തരം സ്തുതികളർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

സങ്കീർത്തനം: ദിവസത്തിന്റേത്

മ്ശം: ($\text{ܡܫܝܚܐ} \text{ ܡܫܝܚܐ}$ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ഞായർ, വെള്ളി, ശനി) ($\text{ܡܫܝܚܐ} \text{ ܡܫܝܚܐ}$ ലാക് മാവാ) ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിനു നൽകിയ നന്മയ്ക്കായി നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ ഉന്നതവും ഭീതിജനകവും ഭാഗ്യപൂർണ്ണവും പരിശുദ്ധവുമായ നാമത്തിന് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു. ബാറായും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (തിങ്കൾ - വ്യാഴം) ($\text{ܡܫܝܚܐ} \text{ ܡܫܝܚܐ}$ ലാക് മാവാ) നല്ലവനും മാധുര്യവാനും കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞവനുമായ ഉന്നതരാജാവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സദാ ആരാധിക്കുകയും സ്തുതിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാറായും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

(സമൂഹം രണ്ടു ഗണമായി ധൂപാർപ്പണഗീതം ആലപിക്കുന്നു. തൽസമയം കാർമ്മികൻ താഴെ കൊടുക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന താഴ്ന്നസ്വരത്തിൽ ചൊല്ലി ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്നു. തദനന്തരം ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുകയും അവിടെയുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുകയും മ്ശംശാനാ ക്രമപ്രകാരം ധൂപാർപ്പണം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ഔദ്യോഗിക കാർമ്മികന്മാർക്കുവേണ്ടി ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന ഉപേക്ഷിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: ബാറായും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, നിന്റെ ബഹുമാനത്തിനായി ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ധൂപം നിന്റെ മഹനീയമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ നാമത്തിൽ ആശീർവദിക്കപ്പെട്ടു. ഇത് നിന്റെ പ്രസാദത്തിനും നിന്റെ അജഗണത്തിന്റെ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും കാരണമാകട്ടെ, എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

ധൂപാർപ്പണ ഗീതം

(ബാഹർലെമ്പാ... യാദാഹുശാവേ...)

(ഞായർ,വെള്ളി, ശനി) ശക്തനായ കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരം എത്ര മനോഹരമാകുന്നു:

(തിങ്കൾ - വ്യാഴം) കർത്താവിനെ ഞാൻ എന്നും പുകഴ്ത്തും: മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,

ഗാഗുൽത്താമലമേലെന്നും.
കുരിശിൽ ജന്മമെടുക്കുന്നു
പുതിയൊരു ലോകം മാനവനായ്
അതിനുടെ ചിറകു വഹിക്കുന്നു.
വിണ്ണിൻ ശക്തിയിൽ മാനവനെ.
ഉന്നത രാജ്യേ സിദ്ധന്മാർ
മുദമൊടു വാഴ്ത്തി നമിക്കുന്നു
തള്ളപ്പെട്ടോരാദത്തെ
വിണ്ണിൽ ചേർത്തൊരു രക്ഷകനെ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

സ്തീവാ, രക്ഷയ്ക്കടയാളം,
മാനവനെന്നും നവജീവൻ,
വാനവ മാനവ സംബന്ധം.
സാത്താൻ തന്നുടെ കോട്ടകളെ
പാർശ്വം കീറിയ കുന്തത്താൽ
പിച്ചിച്ചീന്തി തിരുനാഥൻ,
നീചൻ അവനുടെ ചെയ്തികളെ.
മേനി തളച്ചോരാണികളാൽ,
മരണത്തെ തിരുമരണത്താൽ,
വിജയത്തിൽ കൊണ്ടെത്തിച്ചു.
തന്നുടെ മർത്യ ശരീരത്തിൽ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ:

താതൻ തൻ തിരുസുതനാകും
ദൈവിക വചനം മാനവനായ്
മർത്യശരീരം കൈക്കൊണ്ടു.
ക്രൂശിൽ പീഡകളേറ്റൊടുവിൽ
ജീവൻ തന്നെ ഹോമിച്ചു.
മൃതരിൽ നിന്നും ഉത്ഥിതനായ്
നാകും പുകി മഹിമയൊടേ.
നവമാമാദം മിശിഹായിൽ
ഉന്നതി നേടിയ നരവംശം
അവനുടെ സാക്ഷികളായുലകിൽ
എന്നും നിലനിന്നീടട്ടെ.

(പൊതുക്രമം, പേജ് 45...)

ശ്ലോകം : ശുബാഹാ: സ്തോത്രഗീതം

മ്ശം: (സങ്കീ. 92) കർത്താവേ, നിനക്കു നന്ദി പറയുവാനും/
നിന്റെ നാമത്തെ പുകഴ്ത്തുവാനും/ ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകു
ന്നു. ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, നിനക്കു നന്ദി പറയുവാനും/
നിന്റെ നാമത്തെ പുകഴ്ത്തുവാനും/ ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു.
ഓരോ ദിവസവും പ്രഭാതത്തിൽ/ ഞാൻ നിന്റെ
കാരുണ്യം പ്രകീർത്തിക്കും/ സന്ധ്യാകാലത്ത് നിന്റെ വിശി
സ്തതയും.

വീണയും കിന്നരവും കൊണ്ട്/ ഞാൻ നിന്നെ പാടി
സ്തുതിക്കും.

എന്തെന്നാൽ നിന്റെ പ്രവൃത്തികൾകൊണ്ട് നീ എന്നെ
സന്തോഷിപ്പിച്ചു/ അവയിൽ ഞാൻ ആനന്ദിക്കുന്നു.

നിന്റെ പ്രവൃത്തികൾ എത്ര ഉത്കൃഷ്ടമാകുന്നു!/ നിന്റെ
ചിന്തകൾ എത്ര അഗാധവുമാകുന്നു!

മൂലനായ മനുഷ്യൻ അതറിയുന്നില്ല/ ഭോഷന്മാർക്ക്
അതു ദുർഗ്രഹമാകുന്നു.

പാപികൾ പച്ചപ്പല്ലുപോലെ/ തഴച്ചു വളരുന്നുണ്ടാവും/
ദുഷ്ടന്മാർ വിടർന്നു പുഷ്പിക്കുന്നുണ്ടാവും.

അവർ നീങ്ങുന്നതു നാശത്തിലേയ്ക്കാകുന്നു/ നീ
എന്നേയ്ക്കും അത്യുന്നതനാകുന്നു.

നിന്റെ ശത്രുക്കൾ വീണു നശിക്കുകയും/ ദുർജ്ജന
ങ്ങൾ ചിതറിപ്പോവുകയും ചെയ്യും.

എന്നെ നീ ഉയർത്തി/ സുഗന്ധതൈലത്താൽ അഭി
ഷേചിച്ചു.

ഞാൻ എന്റെ ശത്രുക്കളെ നോക്കി/ അവരുടെ
സംസാരം ഞാൻ ശ്രദ്ധിച്ചു.

നീതിമാൻ പനപോലെ വളരുന്നു / ദൈവത്തിന്റെ അങ്ക
ണത്തിൽ അവൻ പുഷ്പിക്കും.

ദൈവാലയത്തിൽ വളർന്നുവരുന്ന / ലെബനാനിലെ
ദേവദാരപോലെ തന്നെ.

അതു മുത്തു മുരടിച്ചാലും / പച്ചകെടാതെ ഫലം ചൂടി
നിലകുന്നു.

കർത്താവു നീതിമാനാകയാൽ/ അവൻ തിന്മ ചെയ്യുക
യില്ലെന്ന് അത് ഏറ്റുപറയും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും
സ്തുതി./ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

(ഖാനോന) കർത്താവായ മിശിഹായേ, നിന്നിൽ ഞാൻ
ശരണപ്പെടുന്നു/ ഞാനൊരുന്നാളും ലജ്ജിക്കുകയില്ല.

ദാവീദിന്റെ പ്രവചനംപോലെ/ തന്റെ പീഡാസഹനം
വഴി നമ്മെ വിജയികളാക്കുകയും/ ദുഷ്ടാരുപിയിൽ നിന്നു
നമ്മെ സ്വതന്ത്രരാക്കുകയും/ തന്റെ ഉപവാസത്താൽ നമ്മുടെ
സഭയെ സന്തുഷ്ടയാക്കുകയും ചെയ്തവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവ
നാകുന്നു.

അനുബന്ധം 2

പുസ്തകം : ഞാനീസാ ദർയാഗ്ത്താ: കാലുകഴുകൽ ഗീതം
(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

വന്നു ശ്രവിക്കുവിൻ, നിങ്ങളോടു ഞാൻ പറയാം:

നമ്മുടെ പാപം പോക്കിടുവാൻ
രക്ഷ നമുക്കു കനിഞ്ഞരുളാൻ
തൻ തിരുമെയ് ബലിയേകിയൊരാ
മിശിഹാ നാമനെ വാഴ്ത്തീടാം.
ശിഷ്യഗണത്തിൻ പാദമവൻ
കഴുകീ തൻകരതാരുകളാൽ
വിനയത്തിൻ മഹനീയതമം
മാതൃകയേകി നമുക്കേവം.

കർത്താവിന്റെ അത്ഭുതങ്ങൾ ആരു വിവരിക്കും?

സകലരിലും കൃപ ചൊരിയും നിൻ
സ്നേഹത്തികവാൻ വിവരിക്കും
ചെയ്തികളാൽ നീ തന്നരുളി
ആദ്ധ്യാത്മികമാം മാതൃകകൾ.
ദാസനു തുല്യമിറങ്ങിത്തൻ
ശിഷ്യഗണത്തിൻ പാദങ്ങൾ
കഴുകിയ വിനയ സുമാതൃകയാൽ
ഞങ്ങളെയങ്ങു പഠിപ്പിച്ചു.

ജനതകളേ, നിങ്ങളെല്ലാവരുമിതു ശ്രവിക്കുവിൻ:

ദിവ്യരഹസ്യം സെഹിയോനിൽ
പുരിതമാക്കിയശേഷമവൻ
ശിഷ്യഗണത്തോടനേവം
അരുളിച്ചെയ്താൻ സാമോദം.
'ഗുരുവും നാമനുമൊക്കും ഞാൻ
കഴുകീ നിങ്ങളെ പാദങ്ങൾ;
ഞാനീ ചെയ്തതു പോലിനിമേൽ
നിങ്ങൾ ചെയ്തു പഠിച്ചിടുവിൻ.'

അവർ കണ്ടു, വിറയൽ പുണ്ടു:

ഒരൊഴുത്താ മാളികയിൽ
പുരിതമായ രഹസ്യങ്ങൾ
കണ്ടൊരു വാനവവൃന്ദങ്ങൾ
വിസ്തമയപുരിതരായന്നാൾ.
മഹിമ നിറഞ്ഞൊരു നാമനിതാ
ബലി ചെയ്യും നിജദേഹത്താൽ

ശിഷ്യഗണത്തിൻ പാദങ്ങൾ
കഴുകി പെസഹാ പുരിതമായ്.

വരുവിൻ, നമുക്ക് കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം:

തന്നെത്തന്നെ താഴ്ത്തി മുദാ
ശിഷ്യഗണത്തിൻ പാദങ്ങൾ
കഴുകിയ നാമനെ വാഴ്ത്തിടാം
ഉത്തമമാം സ്വരഗീതികളാൽ.
സ്നേഹത്തിൻ നവമാതൃകയും
നാമൻ തന്നു നമുക്കായി
നാമിതു സഹജർക്കന്യോന്യം
ചെയ്തവനനുചരരാകേണം!

ഞാൻ വിശ്വസിച്ച എന്റെ സഹചരൻ എന്നെ ചതിച്ചു:

അപ്പം നാമൻ വിഭജിച്ചു
ചതിയനുമതിൽ നിന്നവനേകി.
മനമവനണുവും മാറ്റീലാ
സാത്താനവനിൽ കുടിയേറി.
അവനുപകാര വിഹീനനുമായ്
ചതിയിൽ തന്നെ നിലകൊണ്ടു.
ദൈവികവിളിയുമനുഗ്രഹവും
അവനിൽ ഫലമണിയാതെയുമായ്.

പരമാർത്ഥഹൃദയമുള്ളവർക്ക്:

മഹിമ നിറഞ്ഞ രഹസ്യങ്ങൾ
നാമൻ ശിഷ്യർക്കന്നേകി
ലോകർക്കെവിലം പാപത്തിൻ
മുക്തിക്കായവനൊരു ബലിയായ്
തിരുമെയ് സദയം വിഭജിച്ചു
തിരുരക്തവുമവനർപ്പിച്ചു
തൻ ദയയാൽ നരവംശത്തെ
രക്ഷിച്ചവനെ വാഴ്ത്തിടാം.

ആനന്ദപൂർവ്വം സ്തുതി പാടുവിൻ:

കർത്താവേ, നിൻ പെസഹായിൽ
ഞങ്ങളിൽ മോദം ചൊരിയണമേ:
നിൻ സ്തുതി പാടാൻ ഞങ്ങളെ നീ
അർഹതയുള്ളവരാക്കണമേ
ചതികളിൽ നിന്നു വിമോചിതരായ്
സംരക്ഷിക്കുക സ്ത്രീവായാൽ
നിൻഹിതമനുവർത്തിച്ചിടുവാൻ
ശക്തിയുമരുളുക ശാന്തതയും.

www.TheCMSIndia.org

എന്തെന്നാൽ അവൻ അത്ഭുതം പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു:

ദുഃഖിതരിവരിൽ നിൻ പെസഹാ
മോദം സദയം വർഷിച്ചു
സാത്താനെന്നാലിന്നിപ്പോൾ
ദുഃഖിതനായി ഞരങ്ങുന്നു.
തവ ബലിയാൽ നീ രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങൾക്കേകി സന്തോഷം
പൊടിയിലമർന്നവർ ഞങ്ങളെ നിൻ
വിനയം രക്ഷിച്ചുയിരേകി.

അവൻ ദരിദ്രരെ തന്റെ മാർഗ്ഗം പഠിപ്പിക്കുന്നു:

നാമൻ പാവനമീ നിശയിൽ
ശിഷ്യഗണത്തൊടു കല്പിച്ചു
നിങ്ങളെ ഞാൻ സ്നേഹിച്ചതുപോൽ
തമ്മിൽ തമ്മിൽ സ്നേഹിപ്പിൻ.
നിങ്ങൾക്കായ് ഞാൻ പീഡകളും
മരണവുമിന്നു വരിക്കുന്നു
രക്ഷയുമുയിരും നരനേകാൻ
അവരെന്നെ ക്രൂശിച്ചീടും.

വന്നു ശ്രവിക്കുവിൻ, നിങ്ങളോടു ഞാൻ പറയാം:

യുദന്മാർ വിധി ചെയ്യുവതെൻ
ബലഹീനതകൊണ്ടല്ലേതും
സൃഷ്ടികുലത്തിനു രക്ഷയ്ക്കായ്
താതൻ തനയനെ നൽകുന്നു.
അനുതാപികളെ രക്ഷിപ്പാൻ
ജീവൻ നൽകാൻ ഞാൻ വന്നു:
എന്നുത്ഥാനം നരനേകും
മോചനവും നവജീവിതവും.

കർത്താവു തന്റെ രക്ഷ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു:

ജാഗ്രതയാർന്നൊരു പ്രാർത്ഥനയാൽ
തൻ സഹനത്തിൻ കാഠിന്യം
നാമൻ വിരവൊടു വെളിവാക്കി,
രക്ഷിതനാവാനർത്ഥിച്ചു.
നിങ്ങൾ പരീക്ഷയിൽ വീഴാതെ,
പ്രാർത്ഥിക്കാനുപദേശിച്ചു
സ്വേദം നിണമായ് മാറുകയാൽ
ഭീകരസഹനം തെളിവാക്കി.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

Digital Library of Christianity in India



C H R I S T I A N
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on the music, art and dance of about thirty million Christians in India.

Support Our Ongoing Projects

- Marggam, Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
 - Encyclopaedia of Syriac Chants.
 - Resources for Researchers.
 - Directory of Christian Songs.
 - Music Iconography.
 - Christian Art.